

## Kehlkopfspiegel, Mundspiegelansätze

Laryngeal mirrors, mouth mirrors  
Espejos laringeos, espejos de boca  
Miroirs laryngiens, miroirs à bouche  
Specchi laringei, specchietti



1/2

39-781-16-01 -  
39-782-30-04

18,5 cm / 7 2/8"  
plan, mit festem Handgriff  
plane, with fixed handle  
plano, con mango fijado  
plat, avec manche fixe  
plano, con manico fisso

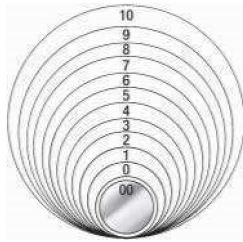


Fig. 3	39-781-16-01	Ø 16,5 mm
Fig. 4	39-781-18-01	Ø 18,5 mm
Fig. 5	39-781-20-01	Ø 20,5 mm
Fig. 6	39-781-22-01	Ø 22,5 mm
Fig. 7	39-781-24-01	Ø 24,5 mm
Fig. 8	39-781-26-01	Ø 26,5 mm
Fig. 9	39-781-28-01	Ø 28,5 mm
Fig. 10	39-781-30-01	Ø 30,5 mm

rhodiumbeschichtet  
rhodium plated  
cubierto de rodio  
plaqué du rhodium  
coperto di rodio

Fig. 00	39-782-08-04	Ø 8,5 mm
Fig. 0	39-782-10-04	Ø 10,5 mm
Fig. 1	39-782-12-04	Ø 12,5 mm
Fig. 2	39-782-14-04	Ø 14,5 mm
Fig. 3	39-782-16-04	Ø 16,5 mm
Fig. 4	39-782-18-04	Ø 18,5 mm
Fig. 5	39-782-20-04	Ø 20,5 mm
Fig. 6	39-782-22-04	Ø 22,5 mm
Fig. 7	39-782-24-04	Ø 24,5 mm
Fig. 8	39-782-26-04	Ø 26,5 mm
Fig. 9	39-782-28-04	Ø 28,5 mm
Fig. 10	39-782-30-04	Ø 30,5 mm



1/2

39-785-16-01 -  
39-786-30-04

13,5 cm / 5 3/8"  
plan, ohne Handgriff  
plane, without handle  
plano, sin mango  
plat, sans manche  
plano, senza manico

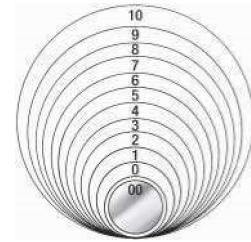


Fig. 3	39-785-16-01	Ø 16,5 mm
Fig. 4	39-785-18-01	Ø 18,5 mm
Fig. 5	39-785-20-01	Ø 20,5 mm
Fig. 6	39-785-22-01	Ø 22,5 mm
Fig. 7	39-785-24-01	Ø 24,5 mm
Fig. 8	39-785-26-01	Ø 26,5 mm
Fig. 9	39-785-28-01	Ø 28,5 mm
Fig. 10	39-785-30-01	Ø 30,5 mm

rhodiumbeschichtet  
rhodium plated  
cubierto de rodio  
plaqué du rhodium  
coperto di rodio

Fig. 00	39-786-08-04	Ø 8,5 mm
Fig. 0	39-786-10-04	Ø 10,5 mm
Fig. 1	39-786-12-04	Ø 12,5 mm
Fig. 2	39-786-14-04	Ø 14,5 mm
Fig. 3	39-786-16-04	Ø 16,5 mm
Fig. 4	39-786-18-04	Ø 18,5 mm
Fig. 5	39-786-20-04	Ø 20,5 mm
Fig. 6	39-786-22-04	Ø 22,5 mm
Fig. 7	39-786-24-04	Ø 24,5 mm
Fig. 8	39-786-26-04	Ø 26,5 mm
Fig. 9	39-786-28-04	Ø 28,5 mm
Fig. 10	39-786-30-04	Ø 30,5 mm



1/2

39-794-11-02  
11 cm / 4 4/8"



39-785-08-01 - 39-786-30-04



1/2

39-798-12-02  
12,5 cm / 4 7/8"



39-785-08-01 - 39-786-30-04

Cr

## Mundspiegelansätze

Mouth mirrors  
Espejos de boca  
Miroirs à bouche  
Specchietti

## Mundspiegel

Mouth mirrors  
Espejos de boca  
Miroirs à bouche  
Specchietti



42



1/1

Ø mm	Größe Size Tamaño Taille Dimens.	Rückseite Back surface Superficie del reverso Surface arrière Superficie posteriore plan, metr. Gewinde plane, metr. thread plano, rosca métrica plan, filetage métrique piano, filettatura metrica	hohl, wirkt vergrößernd, metr. Gewinde concave, enlarging effect, metr. thread cóncavo, con efecto de aumento, rosca métrica creux, avec effet agrandissant, filetage métrique cavo, con effetto di ingrandimento, filettatura metrica	Rhodiumspiegel Rhodium mirror Espejo de rodio Miroir au rhodium Specchio in rodio  absolut verzerrungsfreies Spiegelbild absolutely distortion-free mirror image imagen reflejada totalmente libre de distorsión image réfléchie sans aucune distorsion immagine riflessa assolutamente priva di distorsioni  Rhodium beschichtet, metr. Gewinde rhodium-coated, metr. thread con revestimiento de rodio, rosca métrica revêtu de rhodium, filetage métrique con rivestimento in rodio, filettatura metrica
10	00			42-704-10-04 <sup>1)</sup>
18	2			42-704-18-04
22	4	42-702-22-07*	42-703-22-07*	42-704-22-07
24	5	42-702-24-07*	42-703-24-07*	42-704-24-07
22	4			42-705-22-07 <sup>2)</sup> Mega Duo

\* VE = 12 Stck.

1) in Verbindung mit 23-448-11-07 optimal für palatinale Aufklappungen  
with 23-448-11-07, ideal for palatine flap operations  
con 23-448-11-07 ideal para operación del colgajo palatino  
en liaison avec 23-448-11-07, idéal pour le décapotage de la gencive  
in abbinamento a 23-448-11-07 ottimale per il distacco della gengiva (esposizione radici)



1/1

Mega Duo

2) mit breiterem Spezialansatz zur Schonung der Wangen und Lippen  
with wider, specially designed attachment for cheek and lip protection  
con aditamento especial más ancho para proteger mejillas y labios  
avec appendice spécial plus large pour protéger la joue et les lèvres  
con speciale collo più ampio per proteggere guance e labbra

beidseitig Rhodium beschichtet  
rhodium-coated, both sides  
ambos lados con revestimiento de rodio  
revêtu de rhodium des deux côtés  
con rivestimento in rodio su entrambe i lati



Vorderseite Rhodium beschichtet  
Front side rhodium plated  
Parte anterior con revestimiento de rodio  
Devant revêtu de rhodium  
Lato anteriore con rivestimento in rodio

## Mundspiegelansätze

Mouth mirrors  
Espejos de boca  
Miroirs à bouche  
Specchietti



### Cone Socket

US-Gewinde mit konischem Gewindeauslauf  
US thread with conical end of thread  
Rosca tipo US con terminal cónica de rosca  
Filetage US avec extrémité fileté conique  
Filettatura di tipo US con filettatura a estremità conica  
nur für Spiegelgriff 42-721-02-07 geeignet  
only suitable for mirror handle 42-721-02-07  
sólo para el mango del espejo 42-721-02-07  
uniquement adapté au poignée de miroir 42-721-02-07  
adatto solo per l'impugnatura dello specchio 42-721-02-07

Ø mm	Größe Size Tamaño Taille Dimens.	plan plane plano plan piano	hohl, wirkt vergrößernd concave, enlarging effect cóncavo, con efecto de aumento creux, avec effet agrandissant cavo, con effetto di ingrandimento
22	4	42-706-22-07*	42-707-22-07*
24	5	42-706-24-07*	42-707-24-07*

\* VE = 12 Stck.

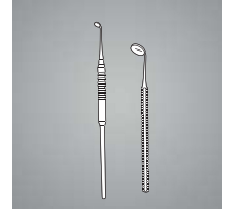


## Mikro-Mundspiegel

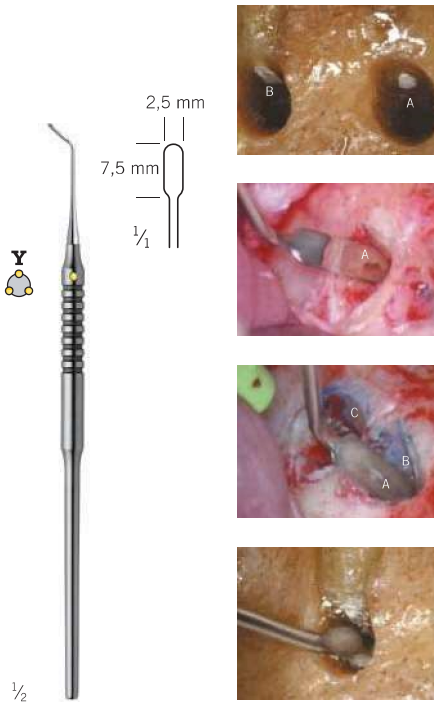
Micro mouth mirrors  
Espejos de boca micro  
Miroirs à bouche micro  
Specchietti micro

## Mundspiegel

Mouth mirrors  
Espejos de boca  
Miroirs à bouche  
Specchietti



42



42-710-03-04

Fig. 1

2,5 mm breit, 45° abgewinkelt  
2,5 mm wide, 45° angle  
2,5 mm de ancho, ángulo de 45°  
2,5 mm de large, coudé à 45°  
2,5 mm di larghezza, con angolo di 45°

Mikrometallspiegel mit festem Griff  
Micro metal mirror with fixed handle  
Micro espejo metálico con mango fijo  
Micro miroir métallique avec poignée fixe  
Micro specchio metallico con impugnatura rigida  
für Wurzelspitzenresektion  
for apicoectomy  
para la apicectomía  
pour résection de l'apex de la racine  
per apicectomia



42-710-05-04

Fig. 2

Ø 5 mm, 45° abgewinkelt  
Ø 5 mm, 45° angle  
Ø 5 mm, ángulo de 45°  
Ø 5 mm, coudé à 45°  
Ø 5 mm, con angolo di 45°

Mikrometallspiegel mit festem Griff  
Micro metal mirror with fixed handle  
Micro espejo metálico con mango fijo  
Micro miroir métallique avec poignée fixe  
Micro specchio metallico con impugnatura rigida  
für Wurzelspitzenresektion  
for apicoectomy  
para la apicectomía  
pour résection de l'apex de la racine  
per apicectomia



42-711-03-07 -  
42-710-06-07

Rhodium-Mikrospiegelansatz  
Rhodium micro mirror  
Micro espejo de rodio  
Micro miroir au rhodium  
Micro specchio metallico

für höchste Ansprüche unter dem Mikroskop  
for highest requirements under the microscope  
para las más altas exigencias bajo el microscopio  
pour des exigences extrêmes sous le microscope  
per i massimi requisiti al microscopio  
passend für jeden Spiegelgriff, metrisches Gewinde  
suitable for any mirror handle, metric thread  
apropiado para cualquier mango de espejo, rosca métrica  
adapté à chaque poignée de miroir, filetage métrique  
appropriato a ogni tipo di impugnatura di specchio,  
filettatura metrica

Ø 3,0 mm	Fig. 1	42-711-03-07
Ø 5,0 mm	Fig. 2	42-711-05-07
□ 3 x 6 mm	Fig. 3	42-710-06-07

**GR** = grau  
grey  
gris  
gris  
grigio

**Y** = gelb  
yellow  
amarillo  
jaune  
giallo

**R** = rot  
red  
rojo  
rouge  
rosso

**G** = grün  
green  
verde  
vert  
verde

**V** = violett  
violet  
violeta  
violet  
viola

**W** = weiß  
white  
blanco  
blanc  
bianco

**B** = blau  
blue  
azur  
bleu  
blu

**N** = schwarz  
black  
negro  
noir  
nero

## Wangenabhalter / Mundspiegelgriffe

Cheek retractors / mouth mirror handles  
Separadores / mangos para espejos de boca  
Écarteurs / manches pour miroirs à bouche  
Divaricatori / manici per specchietti



### Hilger 42-715-01-01

Wangenabhalter-Ansatz,  
passend für jeden  
Mundspiegelgriff

Cheek retractor, exchangeable  
attachment, suitable for any mouth  
mirror handle

Separador de la mejilla,  
intercambiable, apropiado para  
cualquier mango de espejo

Écarteur de joue,  
interchangeable, adapté  
à chaque poignée de miroir

Separatore di guancia,  
intercambiabile, appropriato a ogni  
tipo di impugnatura di specchio

1/2



1/2



1/2



42-706-22-07 ... 42-707-24-07

### Hilger 42-715-00-01

18 cm / 7 1/8"

Wangenabhalter mit Griff  
Cheek retractor with handle  
Separador de la mejilla con mango  
Écarteur de joue avec poignée  
Separatore di guancia con manico

### Secco 42-721-01-01

14 cm / 5 4/8"

metrisches Gewinde  
metric thread  
rosca métrica  
filetage métrique  
filettatura metrica

### Secco-Cone Socket 42-721-02-01

14 cm / 5 4/8"

US-Gewinde mit konischem Ansatz  
US thread with with conical end  
rosca tipo US con extremo cónico  
filetage US avec extrémité conique  
filettatura di tipo US con estremità conica

8,0 mm



1/2

5,5 mm



1/2

6,0 mm



1/2

11,0 mm



1/2

8,0 mm



1/2

### 42-726-02-07

12 cm / 4 5/8"

Sechskant  
hexagon  
hexágono  
hexagone  
esagono  
metrisches Gewinde  
metric thread  
rosca métrica  
filetage métrique  
filettatura metrica

### 42-728-02-07

12 cm / 4 5/8"

Achtkant  
octagonal  
octagonales  
octogonal  
ottagonale  
metrisches Gewinde  
metric thread  
rosca métrica  
filetage métrique  
filettatura metrica

### Martin Grip 42-746-02-07

12 cm / 4 5/8"

Rundgriff  
round handle  
mango redondo  
poignée ronde  
impugnatura tonda  
metrisches Gewinde  
metric thread  
rosca métrica  
filetage métrique  
filettatura metrica

### Martin Ergo 42-755-02-07

14 cm / 5 4/8" / Ø 11 mm

metrisches Gewinde  
metric thread  
rosca métrica  
filetage métrique  
filettatura metrica

### Martin Grip 42-757-08-07

14 cm / 5 4/8"

metrisches Gewinde  
metric thread  
rosca métrica  
filetage métrique  
filettatura metrica